



# REGRESO A LA ESCUELA



Escuela Católica de  
San Mateo  
Rev. Raymond Ritari,  
Párroco

Agosto 24, 2012  
Volumen 4, Edición 1

## Escuela Católica de San Mateo

Directora, Mrs. McGowan

Jefe de Disciplina, Sr. Guerra

Asistente a la Dra. Srita. Koontz

Gerencia administrativa, Sra. Tomasa Bracy, administración: Sra. Sarah Slis

### Noticias de la Directora

Bienvenidos todos a un nuevo año escolar en la escuela de San Mateo. Promete ser un periodo de desarrollo, pues hemos expandido nuestro programa de kinder y primer grado en dos idiomas al segundo grado, expandimos nuestro sistema de evaluación educacional y seguimos ofreciendo educación física, computadoras, y otras materias según lo permita el presupuesto.

Necesito empezar dándoles las gracias a **todos** los padres y guardianes por tener confianza en nosotros. Quiero recordarles que estamos aquí para proporcionarles *apoyo* en su papel como primeros educadores de vuestros hijo/as. Nosotros podemos darles hechos y datos, pero solo ustedes pueden reforzarlo en casa.

Ya todos deberían tener una copia del *Manual para padres y alumnos*. Favor tomar el tiempo de revisarlo con su hijo/a y asegúrense que entienden bien todo el reglamento. Contamos con ustedes para que nos ayuden en nuestros esfuerzos de crear *católicos Activos, Buenos Comunicadores, Ciudadanos Responsables, y Aprendedores Auto-dirigidos*. Recuerden de devolver la copia firmada que se encuentra en la parte de atrás del manual. Devuélvanlo a la escuela el lunes.

Si no han firmado el acuerdo de tecnología, es muy importante que lo hagáis antes del martes que viene, si desea que su hijo/a participe en clases de computadora.

Por último, os pido que se unan a nosotros y ayúdenos a hacerle entender a los niños que hay que cuidar mucho a los libros proporcionados gracias a la generosidad de parroquias como La Iglesia de la Asunción en Fountain Hills. También recibimos una generosa donación de la fundación **Romney** para libros de ciencia nuevos y libros para los salones. Por favor, háganle énfasis a sus hijos que necesitan cuidarlos mucho, y al igual, toda propiedad de la escuela

Sra. McGowan

### Bienvenidos a la escuela de San Mateo!

**Sra. Portillo** (Kinder español e ayudante a la Sra. Scafaru). La señora Portillo tiene su grado de bachiller en Méjico y empieza la universidad en la universidad de Méjico este otoño. Tanto su esposo Jaime como ella son muy activos en la parroquia de san Mateo y es un placer darle la bienvenida.

Nuestras nuevas voluntarias jesuitas, la **Señorita Pomeroy** (maestra de tercer grado) y la **Señorita Brunkhorst** (asistente educacional). Favor darles una calurosa bienvenida.

### Necesitamos Ayuda

Favor considerar ayudar con nuestro programa de deportes. Ver al maestro Sojka si puede colaborar con nosotros.

También, vamos a necesitar a muchos voluntarios para la *Fiesta* anual el 6 de octubre. Este año tendremos una "cena alemana" para celebrar el mes de octubre (les dicen "Octoberfest) de 6:00 p.m. a 10:00 p.m. tendremos también juegos tipo "casino". El domingo será la fiesta tradicional después de las misas de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. Pueden apuntarse en la oficina si desean ayudar.

### Protección de menores

Todo adulto trabajando con niños necesita completar el curso para la protección de niños. El próximo en español será este martes, 28 de agosto a las 9:00 a.m. Esto es solo si NUNCA ha tomado el curso. En ingles, tendremos uno el 12 de septiembre

## Rincon musical Katzin:

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)  
*Rondo de Eine Kleine Nachtmusik*



Franz Schubert (1797-1828)  
Escucharemos "Octeto D.72 en F mayor 2  
"Allegro".



## Mesa directiva

La primera reunión de la mesa directiva será el lunes, 10 de septiembre en la biblioteca. Favor traer un platillo para compartir



## Recordatorio a los padres

La oficina abre a las 7:30 a.m. No deje a sus niños/as en la plaza frente a la iglesia

1. Use el portón norte de la avenida 21
2. Déjelos frente a la cafetería si van a desayunar
3. NO Bloquear el trafico
4. Levantar a los niños de grados K-4 en el propio salón.

## Anuncio

Hemos tenido varios "huéspedes no invitados" entrando a la escuela lo cual nos concierne por la seguridad de los alumnos.

Por favor, no deje a los niños en el portón que da a Van Buren no por la mañana ni por la tarde. Solo a los que participan en *Boys and Girls Club* se les permite utilizar esa salida. Los demás necesitáis parquear vuestro vehículo en la entrada de la avenida 21. Recuerden que necesitáis buscar a los alumnos del Kinder al Cuarto grado en su mismo salón.

## Corresponsabilidad

Es muy importante compartir las muchas bendiciones que recibimos del Señor, responsemos a la "invitación" a devolver parte de lo que hemos recibido a los más necesitados. Por eso tomamos una colecta en la misa de los miércoles. Una mitad se queda en la escuela, la otra va a una caridad. Es la tarea de los martes, y les pedimos que le ayuden a su alumno a recordarlo.

Semana de 22/8/12

# de sobres: 82

Colecta: \$236.61

## Consejo Estudiantil, 2012-2013!

**Presidente**, Carlos Saucedo, **Vice Presidente**, Marc Arrellano, **Tesorera**, Ashley Castaneda, **Secretaria**, Mariana Lazalde.

Octavo grado: Reps. Christopher Quintero, Valeria Carranza, Anita Magyar, Dago Luna.

Séptimo grado Reps. Lluvia Holguin, Kathya Meza, Cecilia Botello.

Sexto grado Reps. Emmanuel Bearce, Quiara Shaw-Jones, David Jasso